格言

(一)最有名譽的人物，最易蒙受譏謗猶如最好的果實，是先被鳥啄食樣。

(二)名譽爲江河，發源處最狹，入海處最濶。

(三)傷人之名譽與殺人相等。

(四)正義是世界上合理的統治者

鄭王羅運昭

風土人情

鍾華喬

鄭王之出身，在中國移民史上最光榮的史跡，當是鄭昭之王運羅，當乾隆年間，一個潮州華僑名鄭鏞者，僑居於暹羅大城地方，以開番攤爲業(即賭館)，漸致富裕，由於富裕便與宮庭頗有聯絡，因緣取得賭稅司的官銜，娶土婦落籍。一七二七年，生子日信，即昭也。暹文昭即王，故鄭昭者，即鄭王之意。一王生後，有暹羅貴族詔披亞節基收爲養子，賜名乃信。乃信年九歲，奉父命入寺院剃度，照暹羅風俗，人無貴賤，一生之內必須受戒一次，王在寺誦習古蔑文及泰文，剃度即間終了養父薦入大城王朝二十九世王之宮庭，任侍衛官職，當爲乾隆三十年間事也。

(一)

華僑在過去，簡直是海外孤兒，政府不管，人民不問，完全靠自立更生，甚至司謂自生自滅，在外國，從一個平民做成國王，豈非奇跡，亦祇有華僑能創造之，此即吾中華民族立族大精神之表現，千百年來，華僑即在此種大精神孕育之中，在海外求生存，創事業，鄭王之成功，特一傑出之例耳。

鄭王之武功，暹羅阿踰陀耶王朝(亦名大城王朝)自十四紀來，建都阿踰陀耶(今大城府華僑稱猶地亞)，當時的暹羅，內政不修，緬甸侵入，首都大城淪陷，國王死之，阿踰陀耶王朝亡，此一七六七年事也，時鄭王在暹羅東部軍中，部署所屬，從尖竹汶率水軍逆昭坡耶河，直薄都城大敗緬人，光復故土。王至大城，掘前王之屍以火葬禮葬之，優遇前朝王族。於一七六八年，被暹人正式擁戴爲王，君臨暹羅，稱曰鄭昭。時年不過三十四歲耳暹人又稱爲殮綠栢昭信大帝。王尙武功，開拓疆土，與高棉人戰，收服其地。

寒食詩話

農家生活都是嚮往的，因此發之爲詩，就有一片傾慕大自然和農村的意味。但另外一首「小寒食舟中作」則不然了。這是詩人老年的作品，其時飽經憂患，歷遇折磨，年紀老邁，國勢凌夷，觸景生情，感慨極深。這首詩是：

佳辰强飲食猶寒，隱几蕭條歡渴(鳥旁)冠。

春水船如天上坐，(老年花似霧中看。

娟娟戲蝶過閒幔，片片輕鷗下急湍。

雲白山青萬餘里，愁看直北是長安。

詩人到底是愛國的，即使到了不能自保的風燭殘年，還以長安爲念。因此詩中雖有衰頹的氣息，而壯志未已。這大概就是杜甫之所以爲詩家祖述的原因罷！

清明雜憶

「冬至百六是清明」流光逝水，又是清明佳節了。由「冬至」迄今，只覺一眨眼間而已。記得高啓詩云：「新烟著柳禁垣斜，杏酪分香俗共誇；白下有山皆繞郭，清明無客不思家」。僑胞中，除部份舉家衣食于斯者外，相信大部對此佳節，都有思家之感。尤其眷屬留居大陸，翹望河山，赤氛籠罩，百感交集。

昔人每謂清明爲「種薑」節，以一般異鄉游子，重利輕離，終歲棲遲異地。獨每逢值清明節，以回鄉掃墓，遺。一九五五年，擢新加坡總督，至一九五八年一月回港，繼葛量洪總督爲督士任。駕輕就熟，事無不舉，勤政愛民，夙夜匪懈。如創立中文大學，興建依利沙伯醫院，暨石壁水塘，皆有裨於政教，至如扶助工業，興建廉價屋宇，嘗付水荒，莫不措施悉允，故上和而下悅，財阜而物豐，比戶絃歌，商旅雲集，人稱樂土，繁榮逾於疇昔。於是紳耆議籌信託基金，爲督士永念，一呼而集者二百餘萬金，非其恩德感人而能若是耶！夫振民育德，開物成務，方伯之事也。四時迭代，功成而退，君子之道也。惟督士有惠政，而香港爲我華人輻湊之區，所以仰望而眷眷者尤殷，祖餞在茲，可無辭，以致其拳拳之意乎！爰獻頌曰：

香港總督柏立基爵士去思頌

柏立基爵士任香港總督五載，秩滿當更，而境內又安，與情翕洽，各界人士，擬上書請留，旋奉英廷命，延任一年，聞者莫不踴躍。逮今春，爵士浩然有鄉國之思，雖攀轅而莫遂矣。溯爵士以官學生游歷海外，顯職者凡三十餘年，庶績咸熙，賢勞備著。先是一九五二年，任本港布政司，勤求民隱，纖巨靡

赫赫爵士　民具爾望　威儀抑抑
如圭如璋　學優而仕　揚歷海疆
布政親民　績著循良　載膺宸眷
茅土有光　爰自星渚　荐臨是邦
恭敬以信　有紀有綱　豈惟規循
紆籌以匡　廣厦萬間　邑無流亡
利用厚生　丁業其昌　嶼山石壁
貯水築塘　天之降虐　旱魃餘張
涓滴均配　善用其藏　百業繁庶

聖地亞哥的故事

聖地亞哥像美麗的少女啊，
她攝取我的心魂。
安第斯山高入雲霄啊，
欲攀登而無路。
—智利民歌—

阿拉烏卡人就在這塊富饒的土地上從事漁獵，耕牧。

在古代印卡帝國想吞併他們遭受阿拉烏卡人的英勇抵抗，接着他們又和西班牙的侵畧者們進行鬥爭。

智利人是熱愛祖國的，詩人們以火熱的激情讚美和保衛着他們的祖國。智利著名詩人聶魯達曾經這樣說過：

但是我還熱愛我的寒冷的小國家，
即使是祖國的一枝樹根，
如果我必須死一千次，
我也願死在那兒，
我也願意生在那兒，
靠近在那高高的松林旁邊，
聽那狂暴的南冰洋的風，
聽那教堂裏新購的鐘的聲音。
—伐木者，醒來吧

智利出產硝石和銅。尤以硝石聞名世界。但是這些富源並不爲智利民衆所有。在聖地亞哥有許多豪華的住宅，門前有小花園，小假山，地毯一樣的草坪，圍牆上爬滿了青枝綠葉，甚至還有小游泳池。但這都是大資本家和外國人的。智利一般居民，一家五口人住在兩，三間矮小的屋子裏，但這和貧民窟相比，已經是天堂了。

智利的一切愛國者都繼承着奧希金斯的鬥爭，繼續爲智利爭取自由獨立而工作着。

貝爾南多，奧希金氏生於一七七六年，是智利民衆爭取獨立運動的領袖。他目擊祖國陷入殖民地的痛苦，立志要把祖國拯救出來。他曾自信地說；「要用我的臂膀，拯救我的祖國。」爲了祖國，他身經百戰。

民間故事

民國五十三年
企運打達權社職員表

社長　伍于彩　黃達蘭
議長　馬世鏗　鍾超大
書記　關　祥　梁　燊
財政　胡持基　黃達蘭
外交　馬華山　黃　彩
監督　何　見　鍾華龍
會計　黃洛球　鍾榮進
宣傳　胡持源　梁文惠
徵收　蔡京樹　劉孟良
幹事　林任賢　黃福松
庶務　鍾成就　梁　健
評議　胡榮業　羅傳鉅
黃臻源　鄭悅民

美寶
女界美容院
專門修東定市
號九牌門
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時髦冷氣接燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
每逢星期日下午六時四十五分開始放映名貴新片
華友光臨特表歡迎
院址堂皇
銀幕巨型
座位舒適
玲瓏清亮

利埠卡技文明實業有限公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A-Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055
梁錦棠
各種時代號本，承接業產，買賣業實，揭按租賃，項租收代，
A號八〇三街央中城卡。歡迎惠顧，到週務服，廉低費收
電話：五五〇四九八二。五六九三九六二。〇九八三三六二

眼睛專家
周愛權
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938
精製各種趣時眼鏡
眼鏡破裂之舊式修整

益豐茶室
擴充點心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C. MU. 2-1514
本茶室專營經濟時菜
粥水雲吞等現由香港聘到著名餅師精製龍鳳禮餅各式中西餅食
價廉美味
增設電鍋仔煲飯
大小任由君意
臘鴨焗飯 一元二五
咸鷄焗飯 一元
臘腸焗飯 七毛五
咸魚焗飯 七毛五

JOHN W. McLOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋
摩登樓宇
材料上乘
工作滿意
大小工程
一律歡迎
估價免費
電話：526-7512

雲高華僑
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西醃食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

華南麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
每日新鮮
零沽批發
索辦歡迎

南洋商業銀行
香港註冊
香港外滙授權銀行　經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款——全國通滙　解款迅速
華僑存款——安全便利　利息優厚
香港解款——即收即解　快捷安當
代買樓宇　代管產業　代收房租　購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務
備有簡章　歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西柬帖(中西柬帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字)中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造笠巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。(外埠惠顧。請與相當時間爲感)

雲高華
天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST., E. 電話 AL 3-7492
VANCOUVER, B.C. CANADA
救星丸　一打八元　兩打十五。人生居世。疾病難逃。最慘痛者。陽痿不起。發育不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。
金烏蠅　一服三元　半打十五元　不用茶禮不用柴
鴛鴦機　全套廿元　天生出寶鴛鴦機　任人娛樂任人爲
婚姻徵樂
戀情素　一打十元　一粒一元　一打八元　三角戀愛難解決　一粒情素奪情人
育器丸　一兩打十八元　一只五元　十二元　育器續嗣愚妙藥　產子繼承藉夫人
羊眼券　羊眼有毛毛玩熱　動人慾火火情牽
交際

加拿大雲高華僑
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊半個街口)

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行福音
本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接送家眷，水陸空運，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳固，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。
地址：片打街七十一號
電話：六八三・三六五八　六八一・六八一五
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓